

Dodatok č.1 k Zmluve o výpožičke č. 1/2021

nehnutelného majetku štátu uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podľa zákona NR SR č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov
(ďalej len „dodatok č. 1“)

Zmluvné strany

Požičiavateľ:

Slovenská republika

Centrum pre deti a rodiny Dedina Mládeže.

Brigádnická 1, 946 03 Dedina Mládeže

v zastúpení: Mgr. Jaroslav Szabó, riaditeľ CDR

IČO: 00350311

Bankové spojenie : Štátna pokladnica Bratislava

Číslo účtu : SK21 8180 0000 0070 0042 3937

Právna forma: Štátna rozpočtová organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny v zmysle § 73 ods. 1 písm. c) zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zriadená Zriaďovacou listinou zo dňa 30.05.1986 v znení neskorších dodatkov
(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ:

Slovenská republika

Centrum pre deti a rodiny Kolárovo

Rábska 12, 946 03 Kolárovo

v zastúpení: Mgr. Tibor Zifčák, riaditeľ CDR

IČO:00350303

Bankové spojenie : Štátna pokladnica Bratislava

Číslo účtu : SK82 8180 0000 0070 0042 1966

Právna forma: Štátna rozpočtová organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny v zmysle § 73 ods. 1 písm. c) zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zriadená Zriaďovacou listinou zo dňa 28.04.1995 v znení neskorších dodatkov
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ spolu ďalej aj ako „zmluvné strany“)

Preambula

1. Požičiavateľ vypožičiava vypožičiavateľovi na základe Zmluvy o výpožičke č. 1/2021 nehnuteľného majetku štátu uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podľa zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov zo dňa 17.02.2022 (ďalej len „zmluva“) **1-izbový byt č. 22** nachádzajúci sa v bytovom dome na **ul. Okružná č. 22 v Šali**, súpisné číslo 1025, na parc. č. 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676 v katastrálnom území Šaľa, obec Šaľa, okres Šaľa, zapísaná v KN na LV č. 4558 vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Šaľa, v podiele 1/1, v celkovej výmere **19,84 m²**.

2. V súlade s článkom VII bod 3. zmluvy sa zmluvné strany, z dôvodu predĺženia doby nájmu, dohodli na tomto dodatku č. 1, ktorým sa zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

Článok I Predmet dodatku č. 1

1. V článku II zmluvy „Účel a doba výpožičky“ sa pôvodný text bodu 2. vypúšťa a nahrádza sa novým znením nasledovne:

„2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to: do 17.2.2025 odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.“

Článok II Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy nedotknuté týmto dodatkom č. 1, ostávajú nezmenené a aj naďalej v platnosti.
2. Zmluvné strany si tento dodatok č. 1 riadne a dôkladne prečítali, jeho obsahu porozumeli a sú im známe jeho právne následky. Dodatok č. 1 vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, súhlasia s jeho obsahom, čo oprávnení zástupcovia zmluvných strán potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
3. Tento dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
4. Tento dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých požičiavateľ a vypožičiavateľ dostanú po dva (2) rovnopisy.

Za požičiavateľa

V Dedine Mládeže, dňa 25.9.2023

Centrum pre deti a rodiny Dedina Mládeže
Brigádnická 1
803 03 Dedina Mládeže
IČO: 00350311
- 3 -

Mgr. Jaroslav Szabó
riaditeľ CDR

Za vypožičiavateľa

V Kolárove, dňa 25.09.2023

Centrum pre deti a rodiny
Kolárovo
Hlavná 12, 946 03 Kolárovo
IČO: 00350303

Mgr. Tibor Zifčák
riaditeľ CDR